

حائز على جائزة  
نوبل للاقتصاد 2008

بول كروغمان

# العودة إلى الكساد العظيم أزمة الاقتصاد العالمي



ترجمة: هاني تابري



مؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم  
MOHAMMED BIN RASHID  
AL MAKTOUM FOUNDATION

دار الكتاب العربي

بيروت - لبنان



# العودة إلى الكساد العظيم

حقوق الطبعة العربية © دار الكتاب العربي 2010

**ISBN: 978-9953-27-907-7**

Authorized Translation from the English Language Edition:

## **The Return of Depression Economics**

Copyright © 2009, 1999 by Paul Krugman

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز نشر أي جزء من هذا الكتاب،  
أو اختزال مادته بطريقة الاسترجاع، أو نقله على أي نحو  
وبأي طريقة، سواء كانت إلكترونية أو ميكانيكية  
أو بالتصوير أو بالتسجيل أو خلاف ذلك،  
إلا بموافقة الناشر على ذلك كتابة ومقداً.

### **دار الكتاب العربي Dar Al Kitab Al Arabi**

ص. ب. P.O.Box 11-5769  
بيروت، 1107 2200 لبنان Beirut 1107 2200 Lebanon  
هاتف 861178-862905-800811 (+961 1) Tel  
فاكس 805478 (+961 1) Fax  
بريد إلكتروني E-mail daralkitab@idm.net.lb

**www.dar-alkitab-alarabi.com**

---

صدرت هذه الطبعة باتفاقية نشر خاصة بين الناشر دار الكتاب العربي  
ومؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم

---

مؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم غير مسؤولة عن آراء المؤلف وأفكاره،  
وتعبر الآراء الواردة في هذا الكتاب عن وجهة نظر  
المؤلف وليس بالضرورة عن رأي المؤسسة.



# المحتويات

---

11	مقدمة .....
17	الفصل 1: "المشكلة المركزية قد حُلَّت"
38	الفصل 2: تجاهل الإنذار: أزمات أميركا اللاتينية .....
64	الفصل 3: فتح اليابان .....
85	الفصل 4: انهيار آسيا .....
109	الفصل 5: ضلال السياسات الاقتصادية .....
127	الفصل 6: أسياد الكون .....
147	الفصل 7: فقاعات غرينسبان .....
161	الفصل 8: الأعمال المصرفية في الظل .....
174	الفصل 9: ذروة الخوف .....
190	الفصل 10: عودة اقتصاديات الكساد .....